



NEU in unserem Programm

BLACKFAST—Brünieren bei Raumtemperatur von Eisen, Guß und Stahl

Ein einfaches, sicheres und ungiftiges **IM-HAUS**-Verfahren. Mit diesem Verfahren können Sie in kleinen und großen manuellen Anlagen zuverlässig Ihre Teile selbst brünieren. Sie haben es ab sofort selbst in der Hand, wann Sie Ihre Teile brüniert bekommen. **Das Verfahren bietet folgende Vorteile:**

1. sofortige Verfüg- u. Einsetzbarkeit ohne Zeitverlust und Kosten durch Transport
2. kein Energieverlust (da bei Raumtemperatur)
3. keine Rotflecken b. Guss
4. keine Salzausblühungen
5. keine Verwischen der Brünierung
6. sicherer Schutz gegen Korrosion
7. fast keine Entsorgungsprobleme

NOUVEAU dans notre programme

BLACKFAST—Brunir en température ambiante du fer, fonte et acier.

Un procédé **dans votre atelier** simple, sûr et sans produit nocif. Avec ce procédé vous pouvez, en petite ou grande installation sûr, brunir vos pièces par vous-même et ainsi vous décidez par vous-même le moment du brunissage de vos pièces. Le procédé a **les avantages suivants:**

1. Utilisation rapide
2. Gain de temps et transport
3. Pas de perte d'énergie (température ambiante)
4. Pas de taches rouges sur la fonte
5. Pas de génération du sel en surface
6. Brunissage uniforme
7. Traitement sûr contre la corrosion
8. recyclage minimal des déchets

NEW in our product range

BLACKFAST—blackening at room temperature of iron, cast iron and steel

A simple, secure and non hazardous **IN HOUSE** process. This process enables you to blacken in good quality your parts in small and medium sized installations. You decide when you like to blacken your parts. **The process has the following advantages:**

1. Immediate availability
2. Save of time and transportcost
3. No loss of energy (room temperature)
4. no red patches on your cast iron
5. No salt generation on the surfaces
6. homogeneous colour on the blackened surface
7. secure protection against corrosion
8. minimal recycling of the used dilutions

Gerne senden wir Ihnen auf Anfrage unseren **Brünier-Katalog** zu, beraten Sie perTelephon oder direkt vor Ort.

Sur demande nous vous ferons parvenir **notre catalogue** et vous conseillons par téléphone ou directement chez vous.

Get your copy of our **catalogue about in house blackening today!** We also can consult by telephone or by visits of our field sales force.

BLACKFAST ECONOMY 20 Ltr.-Anlage

Installation BLACKFAST ECONOMY à 20 l.

BLACKFAST ECONOMY 20 l installation

Anlagenaufbau

Disposition de l'installation

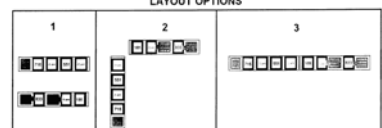
Lay-out of installation

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Plastablage Dépot	Entfetter Dégreisseur	Spülwasser rincage	Konditionierer conditionneur	Spülwasser rincage	Brunierer brunissage	Spülwasser rincage	Plastablage Dépot	Öl o. Versiegler huile dewaterin	Plastablage Dépot
1.650 mm					1.650 mm				
20_ltr_Anlage					3.300 mm				

Bestehend aus 2 Sektionen in gleicher Länge, für Aufstellung in Reihe oder abgewinkelt. Tanks: ca. 20 Ltr., Nennmasse: 410x290x300 mm, insgesamt 6 Stück und 3 Ablagen wie folgt: Ablage- Entfetten-Spülen-Konditionieren-Spülen-Brünieren-Ablage- Ölen-Ablage. Mit 2 Chargierkörben aus Stahl mit Drahtgewebe, mit Plastik überzogen, Farbe grün. Masse ca. 250x200x200 mm. Die Anlage ist schnell und leicht nach Anleitung aufstellbar. Gesamtmasse 3.300 / 1650 x 500x900 mm. Aufstellungs- und Einsatzanleitung wird mitgeliefert.

Composé de deux section de même longueur, pour le placement en ligne ou en forme d'angle. Bidon ca.20 l environ. Dimension nominal: 410 x 290 x 300mm, total 6 pièces plus 3 placement comme suit: Dépot-dégraissage-Rinçage-conditionner-Rinçage-Brunissage-Dépot-élimination de l'eau-séchage à l'air. Avec 2 chariots en acier de grillage métallique, couvert de plastique. Dimension env. 250 x 200x200 mm avec 2 poignées. Le montage est facile a faire selon mode d'emploi. Dimensions totales 3.300/1650/500x900 mm. Mode d'emploi est joint.

Composed of two sections of equal length for lay-out in line or in an angle. Content of tanks approx. 20l. Nominal dimensions: 410 x 290 x 300mm, total 6 pcs. plus 3 placement as follows: depot- degreasing-rincing-conditioning-rincing-blackening-depot-dewatering- air drying. With 2 baskets from grided steel, coated with plastic. Dimensions approx. 250 x 200x200 mm. Easy assembly is made according the delivered instruction manual. total dimensions: 3.300/1650/500x900 mm.



Anlagenpreis CHF 3'675.-

STARTER-SET für erste Versuche je 1lt Kaltentfetter, Konditionierer, Brünierer u. Entwässerungöl

Set Preis: CHF149.-
Verlangen Sie die Spezialdokumentation mit den genauen Anlagenbeschreibungen

Prix installation CHF 3'675.-

STARTER-SET p. premiers essais 1lt de chaque: Dégraisseur, conditionneur, brunisseur, huile dewatering

Prix du jeu: CHF149.-
Demandez la documentation spéciale avec les descriptions des installations diverses

Prix installation CHF 3'675.-

STARTER-SET for first trayals 1lt each of: Degreaser, conditioner, blachener, dewatering oil

Set price: CHF149.-
Ask for special documentation including descriptions of different installations

